DNSRO
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
Dipartimento di Neuroscienze e
Scienze Riproduttive ed Odontostomatologiche

INCARICO DI PRESTAZIONE OCCASIONALE

AVVISO PUBBLICO

(Rif. DNSRO_PO-12-2025)

VISTO l'art. 33 dello Statuto;

VISTO l'art. 7, commi 6 e 6bis, del D.Lgs. n. 165/01 e s.m.i.;

VISTO il vigente Regolamento per l'affidamento di incarichi di lavoro autonomo;

VISTA la L. n. 240 del 30/12/2010 e s.m.i. ed, in particolare, l'art. 18, comma 5, il quale ha definito, in maniera tassativa, alle lettere a), b), c), d), e) ed f), i soggetti che possono partecipare ai gruppi e progetti di ricerca delle Università, qualunque ne sia l'ente finanziatore, e che possono svolgere attività di ricerca presso le Università;

VISTA la legge 6.11.2012, n. 190, e s.m.i. contenente le disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione;

VISTI rispettivamente il Codice di Comportamento Nazionale, e il Codice di Comportamento dell'Ateneo attualmente vigente;

VISTO il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione di Ateneo, attualmente vigente;

ACCERTATA da parte della struttura universitaria conferente la sussistenza di tutti i presupposti di legittimità nonché delle condizioni richieste dal regolamento vigente in materia;

VISTA la delibera del Consiglio di Dipartimento n. 68 del 14/10/2025 con la quale, per le motivazioni ivi esposte, è stata autorizzata l'emanazione di un bando per l'indizione di una procedura di valutazione comparativa, finalizzata al conferimento di n. 1 incarico di prestazione occasionale per "*Servizio di scientific writing per stesura e revisione di articoli scientifici e report in lingua inglese*";

CONSIDERATO che, come esplicitato nella suddetta delibera, alla copertura della spesa necessaria si provvederà con i fondi ID 22960 SPESE DI RICERCA FINANZIATE DA PRIVATI - NOVARTIS - PROT.CBAF312A2304 prof. Brescia Morra;

DECRETA

Art.1

E' indetta una procedura di valutazione comparativa finalizzata al conferimento, mediante stipula di contratto di diritto privato, di n. 1 incarico di prestazione occasionale.

La presente procedura di valutazione comparativa sarà resa nota per almeno 10 gg. lavorativi mediante pubblicazione nella sezione informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo e sul sito web di Ateneo – www.unina.it.

Art.2

Oggetto dell'incarico è "*Servizio di scientific writing per stesura e revisione di articoli scientifici e report in lingua inglese*"

Art.3

La prestazione di cui al precedente art. 2 sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato.

Art.4

L'incarico avrà durata di **30 giorni** con un compenso lordo complessivo fissato in **€ 5.000,00**.

Il compenso, come sopra determinato, sarà corrisposto in un'unica soluzione previa valutazione positiva dell'attività svolta da parte del Responsabile della struttura.

Art.5

Ai sensi dell'art. 2 del vigente DR/2017/1506, per l'ammissione alla procedura di valutazione comparativa sono richiesti i seguenti requisiti:

a) L12 - Classe delle lauree in Mediazione Linguistica o titolo universitario equipollente.

Costituisce titolo preferenziale la documentata esperienza in ricerca, analisi e revisione articoli scientifici inerenti la Sclerosi Multipla.

L'equipollenza sarà stabilita dalla commissione esaminatrice, secondo le direttive delle norme nazionali vigenti, ai soli fini della presente selezione.

In ogni caso per l'ammissione alla selezione occorre:

a) essere in possesso, di norma, della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;

b) godere dei diritti civili e politici;

c) non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;

d) essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente avviso per la presentazione delle domande.

I candidati sono ammessi alla selezione con riserva e l'Amministrazione può disporre, con Decreto motivato del Direttore, in qualunque fase della presente procedura selettiva, l'esclusione dei candidati per difetto dei requisiti prescritti. L'esclusione ed il motivo della stessa sono comunicati al candidato mediante affissione nella sezione informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo nonché sul sito web di Ateneo. Tale comunicazione costituisce a tutti gli effetti notifica ufficiale.

Non possono partecipare alla presente procedura di valutazione comparativa coloro i quali, alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda, abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, ovvero di coniugio, con un professore afferente alla struttura universitaria conferente, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, in applicazione dell'art. 18, comma 1, lettere b) e c), della L. 240/2010 e s.m.i.

Art.6

La presente procedura consiste in una valutazione comparativa di curricula aggiornati e in una prova orale. Il punteggio massimo da attribuire a ciascun candidato è di 100/100 così ripartiti:

- per i titoli fino a 40 punti così ripartiti:
  - Titoli (laurea, dottorato di ricerca, master, corsi di specializzazione, ...) *fino a 10 punti*
  - Documentata e comprovata esperienza professionale nell'ambito oggetto del Bando *fino a 30 punti*
- per la prova orale fino a 60 punti. La prova orale verterà sui seguenti argomenti di carattere generale
  - struttura di articolo scientifico: divisione in paragrafi e contenuto;
  - principali motori di ricerca in ambito scientifico con riferimento alla Sclerosi Multipla.

La Commissione determinerà in via preliminare i criteri di attribuzione del punteggio nel rispetto dei criteri di trasparenza e parità di trattamento. I criteri di attribuzione del punteggio andranno, comunque, specificati per iscritto e allegati agli atti della Commissione.

La valutazione comparativa si intenderà superata se il candidato avrà riportato la votazione di almeno 60/100.

I titoli indicati nel curriculum, pena la non valutazione degli stessi, dovranno essere posseduti alla data di scadenza del termine di presentazione delle domande stabilito al successivo art. 8 e dovranno essere documentati o autocertificati secondo le modalità indicate nel predetto art. 8.

Art. 7

La presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura di valutazione comparativa ha valenza di piena accettazione delle condizioni in essa riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate con il vigente Regolamento di Ateneo relativo all'affidamento di incarichi di lavoro autonomo.

Art. 8

La domanda di partecipazione, a pena di esclusione, deve essere sottoscritta dal candidato, indirizzata al Dipartimento di Neuroscienze, Scienze Riproduttive e Odontostomatologiche e deve essere trasmessa con l'indicazione del riferimento "**DNSRO_PO-12-2025**" - entro e non oltre le ore 12.00 del **29/10/2025** tramite invio, con estensione .pdf, a mezzo posta elettronica certificata, al seguente indirizzo **uff.personale.dnsro@pec.unina.it**

Nella domanda di partecipazione il candidato è tenuto a dichiarare, sotto la propria responsabilità, i seguenti dati:

a) cognome, nome e codice fiscale;

b) data e luogo di nascita;

c) possesso dei requisiti prescritti all'art. 5.

Dalla domanda deve risultare, altresì, il recapito (indicare via, numero civico, città, c.a.p., provincia, numero telefonico, indirizzo e-mail ed eventuale indirizzo di posta elettronica certificata) ai fini di ogni eventuale comunicazione relativa alla procedura selettiva.

L'Amministrazione si riserva la possibilità di adottare un sistema per l'inoltro delle domande di partecipazione per via telematica. In ciascun avviso sarà specificata la procedura da seguire ivi compresa la modalità di presentazione dei titoli.

Alla domanda deve essere allegato curriculum vitae redatto **in formato europeo**, aggiornato, datato e sottoscritto dal candidato.

Ai fini della valutazione del curriculum vitae aggiornato, lo stesso può essere reso con una delle seguenti modalità:

A1) in forma di dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del citato D.P.R.n. 445/2000 e s.m.i.

Tale dichiarazione dovrà contenere specificamente l'indicazione di ogni elemento utile (es.: natura, oggetto, durata di un incarico, Ente conferente, etc) per la valutazione dei titoli da parte della Commissione.

Si ricorda che la dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà non è comunque consentita per le eventuali pubblicazioni a stampa, che dovranno pertanto essere elencate e documentate secondo le modalità previste sotto la lettera A2)

oppure

A2) debitamente comprovato, nei casi consentiti dal DPR n. 445/00 e s.m.i., da documentazione prodotta secondo una delle modalità di seguito indicate:

1) in originale;
2) in copia autentica, in carta semplice;
3) in fotocopia riportante in calce la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, resa ai sensi degli artt. 19 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., che ne attesti la conformità all'originale;

L'Amministrazione, in ogni fase della procedura, si riserva la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazioni e/o di atti di notorietà rese dai candidati, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i.. A tal fine, il candidato è tenuto ad indicare tutte le informazioni necessarie alla verifica.

Si fa presente, altresì, che le dichiarazioni mendaci e la produzione o l'uso di atti falsi sono punibili ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

Si ricorda, infine, che, ai sensi dell'art. 15, comma 1, della L. n. 183/2001, le certificazioni rilasciate dalla pubblica amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti non possono essere esibite ad altra pubblica amministrazione e devono essere sostituite con le dichiarazioni di cui agli articoli 46 e 47 del DPR n. 445/00 e s.m.i. utilizzando l'allegato 3 del presente bando di selezione.

Art. 9

La Commissione esaminatrice, composta di 3 esperti di cui uno anche con funzioni di segretario verbalizzante e nominata dal responsabile della struttura universitaria in ottemperanza a quanto previsto dall'art. 35bis del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i., formula la graduatoria di merito in base ai criteri indicati al precedente art. 6.

Ai componenti della suddetta commissione non spetta alcun compenso per lo svolgimento dell'incarico.

Art. 10

Il colloquio si terrà il giorno **5 novembre 2025, alle ore 12,30** presso ed. 17 (Biblioteca piano terra). Tale avviso costituisce a tutti gli effetti notifica ufficiale per l'ammissione alla prova. Ulteriori rinvii saranno resi noti con apposito avviso pubblicato sulla sezione informatica dell'Albo ufficiale di Ateneo nonché sito web di Ateneo. I candidati che non sono stati esclusi dalla procedura dovranno presentarsi, senza alcun ulteriore preavviso, nel giorno, nell'ora e nella sede indicata, muniti di uno dei seguenti documenti validi di riconoscimento: carta d'identità, passaporto, patente di guida, patente nautica, porto d'armi, tessere di riconoscimento, purché munite di fotografia e di timbro o di altra segnatura equivalente, rilasciate da un'amministrazione dello Stato. L'assenza del candidato sarà considerata come rinuncia alla prova, qualunque ne sia la causa.

Art. 11

Il responsabile del procedimento della struttura universitaria conferente effettuata la verifica della regolarità della procedura, ne approva gli atti con provvedimento del Direttore. A parità di votazione totale precede il candidato più giovane di età.

Il provvedimento di approvazione degli atti della procedura di valutazione comparativa è pubblicato nella sezione Informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo nonché sul sito web di Ateneo. Dalla data di pubblicazione all'Albo, decorrono i termini per eventuali impugnazioni

Il responsabile della struttura universitaria conferente stipula il contratto con il soggetto utilmente collocato in graduatoria.

Tale soggetto, prima della stipula del contratto, sarà tenuto a rendere una dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., attestante:

1. il possesso dei requisiti di ammissione prescritti dal presente bando, già a far data dal termine ultimo previsto per la presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura di valutazione comparativa;
2. l'eventuale svolgimento di incarichi o l'eventuale titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o l'eventuale svolgimento di attività professionale;
3. di non trovarsi, a far data dal termine ultimo previsto per la presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura di valutazione comparativa nonché alla data della stipula del contratto, nella situazione di incompatibilità di cui all'art. 18, comma 1, lett. b) e c) della legge 240/2010.

Napoli, 14/10/2025

IL DIRETTORE

F.TO *Prof. Ciro Costagliola*

DNSRO
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
Dipartimento di Neuroscienze e
Scienze Riproduttive ed Odontostomatologiche

Allegato 1

Al Direttore del Dipartimento Neuroscienze,
Scienze Riproduttive e Odontostomatologiche

Università degli Studi di Napoli Federico II

Via Pansini, 5 80131 NAPOLI

(DNSRO_PO-12-2025)

Il/La sottoscritto/a _____

C H I E D E

di essere ammess_ alla procedura di valutazione comparativa finalizzata al conferimento, mediante stipula di contratto di diritto privato, di n. 1 incarico di prestazione occasionale nell'ambito del progetto _____ - resp. scientifico prof. _____

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 del D.P.R.n.445/2000 e/o successive modificazioni per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiara sotto la propria responsabilità:

Cognome _____

Nome _____

Cod. fisc. _____

Sesso □ F □ M

Nat_ a _____ Prov. _____

Il ____ / ____ / _____

Mail _____

Pec _____

Tel. _____

Per i cittadini stranieri indicare anche lo Stato _____

Domicilia t_ in _____ Prov. _____

Dichiara, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R.n.445/2000 e s.m.i.,, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 del D.P.R.n.445/2000 e/o successive modificazioni per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci e in attuazione di quanto disposto dall'art.18, comma 1, lett b) e c) della Legge n.240/2010, di non avere rapporto di parentela o di affinità, fino al 4° grado compreso, ovvero di coniugio con un professore afferente al Dipartimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione di Ateneo.

Il/la sottoscritto/a dichiara, inoltre:

1) di accettare pienamente le condizioni riportate nel presente avviso pubblico, di essere pienamente consapevole della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscere ed accettare le norme dettate con il

Regolamento[1] per l'affidamento di incarichi di lavoro autonomo emanato con D.R. n. 1506/2017 del 26/04/2017 e successive modificazioni e/o integrazioni;

2) di voler ricevere ogni eventuale comunicazione relativa alla presente procedura al seguente recapito se diverso dal precedente, impegnandosi a segnalare successive variazioni dello stesso: (indicare via, piazza ecc., numero civico, città, C.A.P., provincia, numero telefonico, email o eventuale indirizzo PEC):

_____

_____

_____

_____

_____

ALLA PRESENTE DOMANDA:

ALLEGA:

- A) elenco dei titoli, documentati con una o più delle seguenti modalità:
  - in originale;
  - in copia autentica, in carta semplice;
  - in fotocopia riportante in calce la dichiarazione sostitutiva (*all.2*) di atto di notorietà resa ai sensi degli artt.19 e 47 D.P.R. n.445/2000 e s.m.i., che ne attesti la conformità all'originale;

B) o dichiarazione sostituiva di certificazione (*all.3*) e/o di atto di notorietà ai sensi degli artt. 46 e 47 del citato D.P.R. 445/2000 e s.m.i; - Elenco delle pubblicazioni;

- Curriculum Vitae et Studiorum datato e sottoscritto ai sensi del DPR 445/2000.

Data_____ Firma _____

I dati personali, sensibili e giudiziari dei candidati saranno trattati dall'Amministrazione ai sensi del Regolamento di Ateneo di attuazione del codice di protezione dei dati personali utilizzati dall'Università ed ai sensi del Regolamento di Ateneo per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari, emanati rispettivamente con D.R. n. 5073 del 30.12.2005 e con D.R. n. 1163 del 22.3.2006, in applicazione del D.Lgs. del 30.6.2003, n. 196

Informativa ai sensi dell'art.13 del regolamento (UE) 679/2016, recante norme sul trattamento dei dati personali: i dati sopra riportati sono raccolti ai fini del procedimento per il quale vengono rilasciati e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo e, comunque, nell'ambito delle attività istituzionali dell'Università degli Studi di Napoli Federico II

[1] Il Regolamento è consultabile sul sito Web dell'Università – www.unina.it

DNSRO
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
Dipartimento di Neuroscienze e
Scienze Riproduttive ed Odontostomatologiche

Allegato 2

(DNSRO_PO-12-2025)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'

(Artt. 19 e 47 DPR 445 del 28/12/2000 e s.m.i.)

Il/la sottoscritto/a:

Cognome _____

Nome _____

Cod. fisc. _____

Sesso □ F □ M

Nat_ a _____ Prov. _____

Il ____ / ____ / _____

Per i cittadini stranieri indicare anche lo Stato _____

D I C H I A R A[2]

sotto la propria responsabilità, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e/o successive modificazioni per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, che le fotocopie, relative ai documenti di seguito indicati ed allegati alla presente dichiarazione sostitutiva, sono conformi all'originale:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Data _____

Firma _____

I dati personali, sensibili e giudiziari dei candidati saranno trattati dall'Amministrazione ai sensi del Regolamento di Ateneo di attuazione del codice di protezione dei dati personali utilizzati dall'Università ed ai sensi del Regolamento di Ateneo per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari, emanati rispettivamente con D.R. n. 5073 del 30.12.2005 e con D.R. n. 1163 del 22.3.2006, in applicazione del D.Lgs. del 30.6.2003, n. 196

Informativa ai sensi dell'art.13 del regolamento (UE) 679/2016, recante norme sul trattamento dei dati personali: i dati sopra riportati sono raccolti ai fini del procedimento per il quale vengono rilasciati e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo e, comunque, nell'ambito delle attività istituzionali dell'Università degli Studi di Napoli Federico II.

[2] Allega, a tal fine, copia fotostatica non autenticata di un documento di identità

DNSRO
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
Dipartimento di Neuroscienze e
Scienze Riproduttive ed Odontostomatologiche

Allegato 3

(DNSRO_PO-12-2025)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'

(Artt. 19 e 47 DPR 445 del 28/12/2000 e s.m.i.)

Il/la sottoscritto/a:

Cognome _____

Nome _____

Cod. fisc. _____

Sesso □ F □ M

Nat_ a _____ Prov. _____

Il ____ / ____ / _____

Per i cittadini stranieri indicare anche lo Stato _____

D I C H I A R A[3]

sotto la propria responsabilità, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 del D.P.R.n.445/2000 e/o successive modificazioni per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, di essere in possesso dei seguenti titoli valutabili, ai sensi dell'art.6 dell'avviso pubblico (dichiarare specificamente natura, oggetto durata di un incarico, Ente conferente ecc.), per la valutazione dei titoli da parte della Commissione:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Data _____

Firma _____

I dati personali, sensibili e giudiziari dei candidati saranno trattati dall'Amministrazione ai sensi del Regolamento di Ateneo di attuazione del codice di protezione dei dati personali utilizzati dall'Università ed ai sensi del Regolamento di Ateneo per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari, emanati rispettivamente con D.R. n. 5073 del 30.12.2005 e con D.R. n. 1163 del 22.3.2006, in applicazione del D.Lgs. del 30.6.2003, n. 196

Informativa ai sensi dell'art.13 del regolamento (UE) 679/2016, recante norme sul trattamento dei dati personali: i dati sopra riportati sono raccolti ai fini del procedimento per il quale vengono rilasciati e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo e, comunque, nell'ambito delle attività istituzionali dell'Università degli Studi di Napoli Federico II.

[3] Allega, a tal fine, copia fotostatica non autenticata di un documento di identità